Sitio de limpieza de UW Mount Baker Laundry

Sitio de limpieza de UW Mount Baker Laundry

Se aceptan comentarios

Del 4 de mayo de 2026, a las 12:00 a. m., al
17 de junio de 2026, a las 11:59 p. m.

Envíe sus comentarios

En línea:
go.ecology.wa.gov/UWMountBakerLaundry-Comments

Por correo postal o electrónico:
Zak Wall, Site Manager
WA Department of Ecology
PO Box 330316
Shoreline, WA 98133-9716
Zak.Wall@ecy.wa.gov
425-758-5231

Revisión de documentos:

go.ecology.wa.gov/UWMountBakerLaundry

Seattle Public Library. Beacon Hill
2821 Beacon Ave S
Seattle, WA 98144
206-684-4711

Para obtener ayuda con la revisión de documentos:
Augie Nuszer,
Especialista en divulgación
Augie.Nuszer@ecy.wa.gov
425-533-5537

Información del sitio

Id. del sitio de la instalación: 19911937
Id. del sitio de limpieza: 17017

Documentos listos para revisión y comentarios públicos

Lo invitamos a comentar los documentos relacionados con el sitio de limpieza University of Washington (UW) Mount Baker Laundry en Seattle. Las actividades pasadas en el sitio causaron contaminación del suelo por petróleo y plomo. El Centro de la Raza y Mercy Housing Northwest se han asociado para llevar a cabo la limpieza antes de convertir el sitio en viviendas asequibles para las familias.

Los siguientes documentos están disponibles para su revisión:

- **Estudio de viabilidad e investigación correctiva (Remedial Investigation and Feasibility Study, RI/FS)**: describe la contaminación y las distintas opciones para limpiarla.
- **Plan de acción de limpieza (Cleanup Action Plan, CAP)**: describe lo que se hará para limpiar la contaminación en este sitio. Incluye un cronograma.
- **Decreto de consentimiento del posible comprador (Prospective Purchaser Consent Decree)**: un acuerdo legal que exige a El Centro y Mercy limpiar el sitio y los protege de la responsabilidad por contaminación pasada.
- **Plan de Participación Pública (Public Participation Plan, PPP)**: un documento donde se explica cómo las personas pueden participar del proceso de limpieza.
- **Ley de Política Ambiental Estatal (State Environmental Policy Act, SEPA), declaración de no relevancia**: nuestra declaración de que no es probable que el trabajo de limpieza dañe el medioambiente.

¡Únase a nuestra jornada de puertas abiertas presencial!

Ecology realizará una jornada de puertas abiertas presencial con interpretación disponible en varios idiomas.

Jueves, 14 de mayo de 2026
De 5:00 p. m. a 7:00 p. m.

Allen Family Center
3190 Martin Luther King Jr Way S, Seattle WA 98144

Escanear para obtener más información

Información sobre los servicios de idiomas, página 4: 中文 | Español | Tiếng Việt | Soomalii

Ubicación del sitio y antecedentes

El sitio se encuentra en Rainier Valley, Seattle, junto a la estación de tren ligero Mount Baker. El terreno es propiedad de la City of Seattle y actualmente incluye un estacionamiento, una losa de concreto y un edificio vacío. El sitio tuvo distintos usos durante el último siglo. Una casa construida alrededor de 1916 fue demolida a mediados del siglo XX. Aquí funcionó una bolera desde la década de 1950 hasta principios de la de 1980, y, luego, la University of Washington utilizó el edificio como una lavandería grande hasta 2009.
Otro edificio de la propiedad albergó anteriormente varios negocios de comestibles y de venta minorista antes de ser demolido en 2025 para preparar la reurbanización.

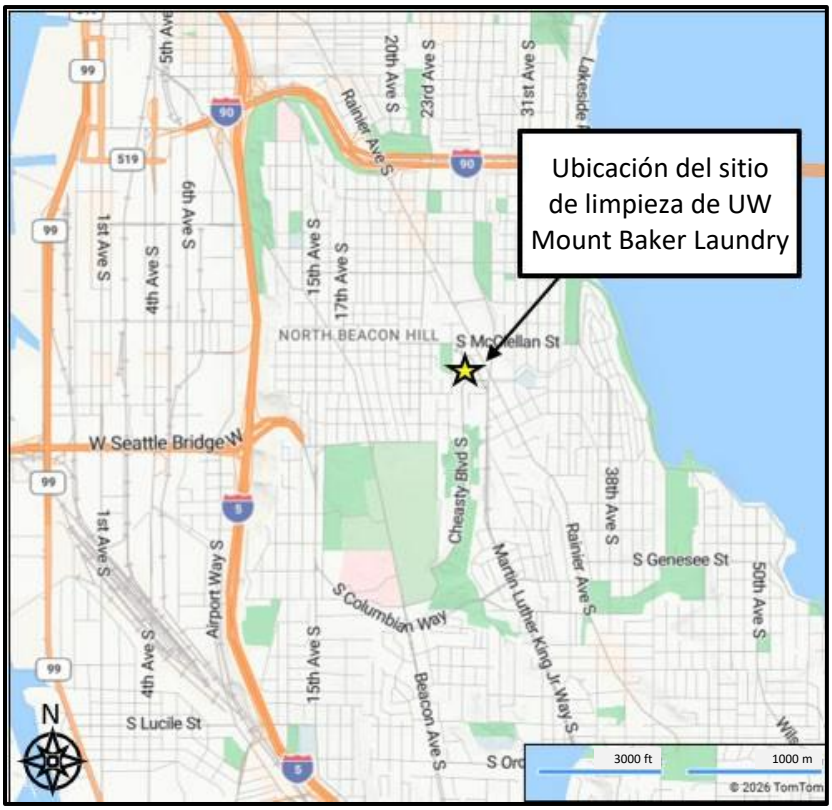


Imagen 1: mapa del sitio en Seattle (2901 27th Ave South)

El Centro y Mercy Housing se han asociado para reurbanizar la propiedad en un proyecto centrado en la comunidad. El Centro y Mercy Housing son dos organizaciones con sede en Washington con una larga trayectoria en la provisión de viviendas asequibles y servicios comunitarios. Juntas, planean construir un desarrollo de viviendas asequibles para familias de uso mixto que también incluirá espacio comunitario y el Rainier Valley Early Learning Campus de la University of Washington. El proyecto recibió una subvención de Ecology para apoyar la limpieza antes de la reurbanización en viviendas asequibles, y El Centro y Mercy Housing planean arrendar esta propiedad a la ciudad y luego limpiarla. Se prevé que la primera fase de construcción comience en 2026. La limpieza y la reurbanización ocurrirán al mismo tiempo. Para obtener más información sobre el proyecto de reurbanización, visite: https://www.elcentrodelaraza.org/mtbaker.

Investigación de recuperación: estudio de la contaminación en el sitio

La investigación de recuperación es la etapa del proceso de limpieza en la que se estudian los tipos y las ubicaciones de la contaminación. Las prácticas pasadas en el sitio, incluidos la colocación de relleno y un antiguo tanque de almacenamiento subterráneo (underground storage tank, UST), provocaron contaminación por encima de los niveles estatales de limpieza.

La contaminación está en el suelo. El sitio incluye los siguientes contaminantes de interés:

- **Suelo**: hidrocarburos de petróleo en el rango del diésel y del aceite; plomo.

Estos contaminantes se encontraron en niveles superiores a los permitidos por la ley estatal de limpieza, la Ley Modelo de Control de Sustancias Tóxicas (Model Toxics Control Act, MTCA), y requieren actividades de limpieza.

Estudio de viabilidad: comparación de opciones de limpieza

Las opciones de limpieza se evalúan en función de su eficacia para proteger la salud humana y el medioambiente, su cumplimiento con la normativa vigente y el plazo en el que pueden completarse.

Ecology evaluó dos opciones de limpieza, llamadas alternativas, en este sitio. La alternativa 1 trataría la contaminación por petróleo bajo tierra mediante métodos basados en calor y dependería de procesos naturales y controles institucionales (normas o restricciones que ayudan a garantizar que una limpieza siga siendo eficaz y que las personas no queden expuestas a la contaminación residual del sitio). La alternativa 2 retiraría el UST, excavaría el suelo contaminado donde pudiera alcanzarse de manera segura y aplicaría un producto de tratamiento antes de los controles institucionales. Ambas alternativas se describen detalladamente en el estudio de viabilidad.

Plan de acción de limpieza: explicación de la opción de limpieza seleccionada

El plan de acción de limpieza describe la opción de limpieza seleccionada (elegida en el estudio de viabilidad). Para este sitio, Ecology seleccionó la alternativa 2, que incluye:

- Retirar el UST y excavar el suelo contaminado en el área de recuperación 1.
- Excavar el suelo contaminado accesible en el área de recuperación 2 y dejar parte del suelo en su lugar, si fuera necesario.
- Aplicar un producto de tratamiento para ayudar a descomponer el petróleo restante.
- Usar un pacto ambiental para prevenir la exposición y orientar futuros trabajos de uso del suelo y servicios públicos.

Imagen 2: plan de acción de limpieza del sitio, con las áreas de recuperación 1 y 2 en rojo.

Proceso de limpieza de Ecology

La Ley Modelo de Control de Sustancias Tóxicas (MTCA)[1] es la ley de limpieza medioambiental de Washington. Esta ley establece requisitos para la limpieza de sitios contaminados y estándares que protegen la salud humana y el medioambiente. Ecology es responsable de administrar la MTCA, incluida la supervisión o la gestión de las actividades de limpieza. El proceso de limpieza de la MTCA[2] se completa en pasos (consulte la imagen 3 a continuación) a lo largo de un cronograma variable. El sitio de limpieza UW Mount Baker Laundry se encuentra actualmente en varias etapas del proceso. Los pasos actuales se muestran en rojo a continuación.

Imagen 3: proceso de limpieza formal de Washington.

Novedades automáticas del sitio

Puede suscribirse desde la página web del sitio.[3] Recibirá un correo electrónico semanal si cambiamos el estado del sitio, agregamos documentos a la página web del sitio o abrimos un período de comentarios.

Servicios de idiomas

Ofrecemos servicios de traducción e interpretación sin costo. Para solicitarlos, envíe un correo electrónico a Augie.Nuszer@ecy.wa.gov o llame al 425-533-5537. Si llama, solicite un intérprete para ser conectado con uno.

中文: 本材料有中文版本。如需查看，

请访问 www.go.ecology.wa.gov/UWMountBakerLaundry。

Tiếng Việt: Tài liệu này có sẵn bằng tiếng Việt. Để xem bản sao, vui lòng truy cập www.go.ecology.wa.gov/UWMountBakerLaundry.

Español: Este material está disponible en español. Para ver una copia, visite www.go.ecology.wa.gov/UWMountBakerLaundry.

Soomalii: Qoraalkan waxa lagu heli karaa Somali. Si aad u aragto nuqul, booqo www.go.ecology.wa.gov/UWMountBakerLaundry.

[1] https://ecology.wa.gov/mtca
[2] https://ecology.wa.gov/mtca-process
[3] www.go.ecology.wa.gov/UWMountBakerLaundry

Toxics Cleanup Program
PO Box 330316
Shoreline, WA 98133-9716

Sitio de limpieza de UW Mount Baker Laundry

Documentos de limpieza listos para su revisión

中文 | Español | Tiếng Việt | Soomalii

Período de comentarios públicos:

Del 4 de mayo de 2026, a las 12:00 a. m.,
al 17 de junio de 2026, a las 11:59 p. m.

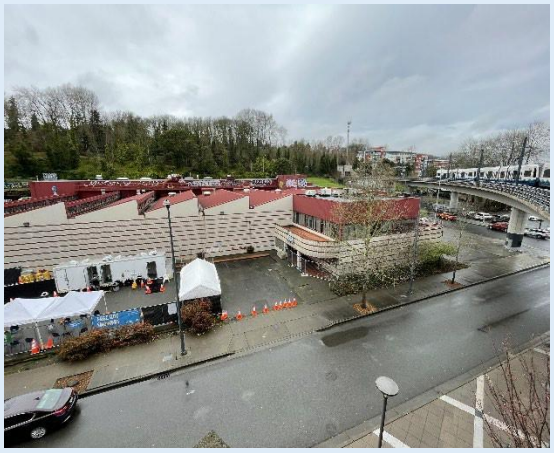
Jornada de puertas abiertas: ¡presencial!

Jueves, 14 de mayo, de 5:00 p. m. a 7:00 p. m.
Consulte la primera página para obtener más información.

Revisión de documentos:

go.ecology.wa.gov/UWMountBakerLaundry

Escanear para obtener información y suscribirse



Sitio de limpieza de UW Mount Baker Laundry

Accesibilidad en virtud de la ADA

Para solicitar una adaptación en virtud de la Ley para Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act, ADA), comuníquese con Ecology por teléfono al 425-533-5537, envíe un correo electrónico a Augie.Nuszer@ecy.wa.gov o visite ecology.wa.gov/Accessibility. Para solicitar el servicio de retransmisión o TTY, llame al 711 o al 877-833-6341.